

生の応答詞

柏野 和佳子



Copyright 2019 NINJAL

うっす

IC02_大場 だ/(W カから)/結局 /で/も/指揮/者/は/さ /それ/を/さ:
/(F あの) /考え/て/さ: / (F あの) /じゃあ/お前/ら/こう/ゆう/ふう/に/
やっ/て /うっす /つつつ/て/なる/けど/さ: //

IC03_龍之介 うん。 //

男性20-24歳



会話ID: T010_004
会話時間: 34
会話概要: 大学で同じゼミの友人2人と授業の合間に雑談
話者数: 3
形式: 雑談
場所: 学校
活動: 休息
話者間の関係性: 友人知人
備考: 大学で、同じゼミで仲のよい2人の友人と雑談。
彼と大場は高校の同級生でもある。
彼のやっている野球、大場や龍之介のやっている音楽について話している。

2

おいっす

IC03_謙一 お/父/さん。 //

IC03_謙一 (F あの):/七/キロ/先:/アニマル/キングダム/だ/って。 //

IC01_慎吾 おいっす。 //

IC01_慎吾 ありがとう/ござい/ます。 //

男性40-44歳



会話ID: T016_007
会話時間: 37
会話概要: 旅行先で妻・息子2人・義母と車で移動
話者数: 5
形式: 雑談
場所: 交通機関_車
活動: 移動
話者間の関係性: 家族
備考: 夏休みは毎年家族でどこかに旅行しており、今回は伊豆を訪れている。
伊豆に来たのは初めてではない。
旅行最終日、最初の目的地に向かう車内のやり取りが収められている。
移動中に目に入ったもの（海、看板、建物など）、泊まっていた宿の評価などについて話されている。

3

ういー おー おい おっす

IC04_浜田 ストップ/つつつ/て。 //

IC03_金子 (W アイ)はい。 //

IC03_金子 うん。 //

IC01_尾形 おー。 //

IC02_古賀 (W アイ)はい。 //

IC04_浜田 ういー。 //

IC02_古賀 よし。 //

IC04_浜田 だいじょうぶ/か。 //

IC04_浜田 それ。 //

IC01_尾形 おい。 //

IC02_古賀 じゃ/まあ。 //

IC03_金子 うん。 //

IC01_尾形 おっす。 //

IC04_浜田 (L ◇) //

IC02_古賀 景気/付け/に。 //

IC04_浜田 ういー /ういー /ういー。 //

IC01_尾形 ういー。 //



会話ID: T006_008a
会話時間: 17
会話概要: 飲食店で中学時代の同級生と飲み会
話者数: 4
形式: 雑談
場所: 施設_飲食店
活動: 付き合い_食事
話者間の関係性: 友人知人
備考: 予備校も同じだったため仲が良く年数回ほど飲み会などを行っている。
尾形以外は就職している。
仕事の話や地元の話など。

男性25-29歳

4

これら「ういー」とか「おい」とかを

肯定・否定の反応を示す 感動詞

ウオ系



と呼ぶこととする

5

「応答詞」とは？

- 会話中に、相手の発話に応じ、何らかの反応を返す表現を指す品詞として、主に、「感動詞」や「応答詞」が用いられる。
- 学校文法で用いられている品詞は「感動詞」である。
- オンライン検索システム『中納言』で公開されているCEJCモニター版には、収録した音声を転記したテキストに対してUniDic（小木曾・中村2014）で解析された短単位の形態論情報（小椋ほか2011）が付与され納められている。ここで付与される形態論情報には、学校文法同様に「感動詞」のみが用いられている。

6

では「感動詞」とは？

小椋秀樹ほか(2011)『『現代日本語書き言葉均衡コーパス』形態論情報規程集 第4版 (下)』(p.121)による「感動詞」の範囲

- | | |
|--|---|
| (1) 感動や驚きなどを表すもの
なお、笑い声は感動詞、
泣き声は副詞（擬音語）とする。 | 【例】おや まあ えっ
【例】あはは えへへ … 感動詞
えーん わーん … 副詞 |
| (2) 呼び掛けを表すもの | 【例】おい こら もし |
| (3) 応答を表すもの | 【例】はい ええ うん |
| (4) 誘い掛けに用いるもの | 【例】さあ |
| (5) 掛け声 | 【例】よいしょ それ |
| (6) あいさつに用いる語のうち、
最小単位認定規程で1最小単位
となるもの | 【例】こんにちは こんばんは
さようなら おはよう |
| (7) フィラー | 【例】あの えっと えー んー |

上記のうち、(1) から (6) までの品詞を「感動詞-一般」、
(7) を「感動詞-フィラー」とする。

7

改めて「応答詞」とは？

小椋秀樹ほか(2011)『『現代日本語書き言葉均衡コーパス』形態論情報規程集 第4版 (下)』(p.121)による「感動詞」の範囲

- | | |
|--|---|
| (1) 感動や驚きなどを表すもの
なお、笑い声は感動詞、
泣き声は副詞（擬音語）とする。 | 【例】おや まあ えっ
【例】あはは えへへ … 感動詞
えーん わーん … 副詞 |
| (2) 呼び掛けを表すもの | 【例】おい こら もし |
| (3) 応答を表すもの | 【例】はい ええ うん |
| (4) 誘い掛けに用いるもの | 【例】さあ |
| (5) 掛け声 | 【例】よいしょ それ |
| (6) あいさつに用いる語のうち、
最小単位認定規程で1最小単位
となるもの | 【例】こんにちは こんばんは
さ |
| (7) フィラー | 【例】あ (3) を指すことが多い。 |

上記のうち、(1) から (6) までの品詞を「感動詞-一般」、
(7) を「感動詞-フィラー」とする。

8

改めて「応答詞」とは？

小椋秀樹ほか(2011)『現代日本語書き言葉均衡コーパス』形態論情報規程集 第4版(下)』(p.121)による「感動詞」の範囲

- (1) 感動や驚きなどを表すもの 【例】おや まあ えっ
なお、笑い声は感動詞、
泣き声は副詞(擬音語)とする。 【例】あはは えへへ … 感動詞
えーん わーん … 副詞
- (2) 呼び掛けを表すもの 【例】おい こら もし
- (3) 応答を表すもの 【例】はい ええ うん
- (4) 誘い掛けに用いるもの 【例】さあ
- (5) 掛け声 【例】よいしょ それ
- (6) あいさつに用いる語のうち、
最小単位認定規程で1 最小単位
となるもの 【例】こんにちは こんばんは
- (7) フィラー 【例】あ

(1) も「応答」として用いられることがあり、広くここも含めて「応答詞」と呼ぶこともある。

上記のうち、(1) から (6) までの品詞を「感動詞一般」、(7) を「感動詞-フィラー」とする。

「感動詞」(応答詞)はどうか転記される？

臼田泰如ほか(2018)『日本語日常会話コーパス』における転記の基準と作成手法『国立国語研究所論集』15 (pp.180-181) による「感動詞」の扱い

- (1) フィラー(定める形式であり場つなぎ機能を有するもの)
平仮名で表記し、フィラーの前後にスペースを入れる。
【例】あ(ー) い(ー) う(ー) あのですね とね
- (2) 感情表出系感動詞(驚いた時や落胆した時などに発する表現)
語彙を定めず原則として聞こえた通り表記する。
外国語由来の感動詞は片仮名で表記し、それ以外は平仮名で表記する。
【例】えっ あーあ イエーイ オッケー
- (3) 応答系感動詞・呼び掛け・掛け声
基本となる語形が想定可能な場合には、曖昧に発音されている場合でもその基本となる語形で転記する。
促音および長音が挿入される場合には、派生の語形として「っ」「ー」を用いて表記する。
基本となる語形が想定できない場合には聞こえた通りに転記する。
【例】はい ふうん いいや、 おい やあ、 えい そら

「感動詞」(応答詞)の形態論情報は？

「ああ」「あー」の転記・形態論情報の付与例

no.	転記	語彙素読み	1階層目		2階層目		3階層目		
			語彙素	語形	品詞	書字形	発音形出現形	発音	
1	ああ	アア	ああ	アア	感動詞-一般	ああ	アー	アー	
2	あー	アア	ああ	アア	感動詞-一般	あー	アー	アー	
3	ああ	アア	ああ	アア	感動詞-一般	ああ	アー	ナー	
4	あー	アア	ああ	アア	感動詞-一般	あー	アー	ナー	
5	ああ	アア	ああ	アア	感動詞-一般	ああ	アー	アヤ	
6	あー	アア	ああ	アア	感動詞-一般	あー	アー	ニャー	
7	あー	アー	あー	アー	感動詞-フィラー	あー	アー	アー	
8	あ	アー	あー	ア	感動詞-フィラー	あ	ア	ア	

- 3階層目: 曖昧な場合も含めた「発音」、基本の語形を想定した「発音形出現形」、それを表記形にしたのが「書字形」(異表記がある場合にはここで区別する)
- 2階層目: 異語形があれば区別する。ここでは「感動詞-一般」の例は語形「アア」のみ。「感動詞-フィラー」の例は、発音に応じて語形「アー」か「ア」のみ。
- 1階層目: 見出し語レベル。ここでは「感動詞-一般」の例は語彙素「ああ」のみ。「感動詞-フィラー」の例は、語形に応じて語彙素「あー」か「あ」。

※「感動詞-一般」の語形「ア」は、語彙素「あっ」の下に語形「アッ」とともにある。 11

語末音の繰り返しが見られる例

「語彙素」の定め方に、「語末音の繰り返しが見られる場合、原則として繰り返しのない形を「語彙素」とする」「ただし、笑い声に相当する感動詞は、原則として3拍の形を「語彙素」とする」というものがある。

- 【例】アラ/アララ/アララアララ→アラ【あら】
アチ/アチチ→アチ【あち】
- 【例】アハ/アハハ/アハハハハ→アハハ【あはは】
エハ/エハハ/エハハハハ→エハハ【えはは】
フフ/フフフ/フフフフフ→フフフ【ふうふうふう】

CEJCモニター版に出現する「感動詞-一般」繰り返しのある語の例

【例】あらららららららららら

CEJCモニター版に出現する 「感動詞-一般」頻度上位10語（件）

	感動詞	件数	感動詞	件数	感動詞	件数
太字： 語彙素	うん	31066	はい	1	ふんっ	2
	うーん	5596	はい	3932	へえ	985
	うん	25409	はい	1	へ	10
	うんっ	2	はいっ	10	へえ	12
	うんー	58	いや	2152	へー	942
	んーん	1	いやー	3	へえー	3
	あっ	5085	いや	1579	へーえ	3
	あ	3304	いやー	179	へーえー	4
	あっ	1781	いやーん	1	へっ	11
	ああ	5055	いやっ	10	んっ	902
細字： 書字形	ああ	731	や	318	ん	884
	あー	4237	やー	61	んっ	7
	ああー	38	やーん	1	んん	11
	あーあ	37	えっ	1726	ええ	851
	あーあー	8	え	1195	ええ	178
	ああっ	2	えっ	531	えー	664
	あーっ	2	ふん	1268	ええー	7
	はい	4173	ふーん	1031	えーっ	2
	はい	229	ふん	235	合計	57729

13

「感動詞」（応答詞）を見通しよく扱うために

大きく二つに分類。 その下で細分類！

(1) 肯定・否定の反応を示す感動詞

はい系, ウン系, **ウオ系**, いい系, いいえ系

(2) 感情（驚き・感心・喜び・落胆など）の反応を示す感動詞

あーおーわー系, いーうーえー系, ア・イ・ウ・オ系, カ行系, サ行系, ハ・ヒ・フ・ヘ・ホ系, マ行系

14

(1) 肯定・否定の反応を示す感動詞

はい系・いい系・いいえ系

- 意味で分類した方が見通しがよいと考え、この三つは意味による分類である。意味に基づく細分類はひらがな表記にする。



ウン系, ウオ系

- 「ウン系」も「はい系」と同じく肯定の用法も持つが、「はい系」とは表記による区別をつけた方が扱いやすいと考え、別分類にする。
- 「ウオ系」は冒頭で述べたような最近の用法を取り上げる分類である。
- 表層に基づく細分類はカタカナ表記にする。



15

(2) 感情（驚き・感心・喜び・落胆など）の反応を示す感動詞

あーおーわー系・いーうーえー系

- これらいずれかの一音が主となり伸びているものと、それ以外を区別。
 - ・ 例えば、「あ」で始まるうち、「ああ」だけをそれ以外と分ける。
- 比較的ポジティブな響き・用法が主になるものが「あーおーわー系」。
- ネガティブな響き・用法が主になるものが「いーうーえー系」。
- 主に表層に基づく分類であるが、二つに分けている点は意味分類であるため、ひらがな表記を用いる。



ア・イヤ・ウ・オ系・カ行系・サ行系・ハ・ヒ・フ・ヘ・ホ系・マ行系

- 表層だけで五十音図の行によって分ける。
- ア行とハ行の語は多いため、一音ずつさらに分ける。
- 「いや」と「やあ」はイヤ系としてまとめる。
- これらは表層による分類であるため、片仮名表記を用いる。

16

両方の用法をもつ例

(1) と (2) の両方の用法をもつものもある。

(1) 「はい系」の該当例

IC02_理奈子 877.131 881.386 で /伊東:/まで/の/(F その:)/道のり/って /感じ/だ/よ/ね。//
 IC02_理奈子 881.386 882.263 伊東/で/返す/ん/だ/から。//
 IC01_慎吾 882.458 882.715 ああ。//
 IC01_慎吾 882.715 883.228 そう/だ/ね。// 男性40-44歳



話ID: T016_006a
 話時間: 33
 話概要: 自宅で妻と食事・晩酌をしながら
 番数: 2
 式: 雑談
 所: 自宅
 動: 休息
 音間の関係性: 家族
 例: 夫婦で食事および飲酒しながらのんびり会話している。
 主に利き手について話しており、家族の利き手や利き手に合わせた日用品のデザインなどについてシヤスターを交えて話されている。
 その他、収録日の屋に子供がプールで遊んでいた様子などが話されている。

両方の用法をもつ例

(1) と (2) の両方の用法をもつ場合、(1) にも (2) にも分類する。

(2) 「あーおーわー系」の該当例

IC02_圭吾 52.048 53.021 じゃあ/(W ト)ほんと)/少:し。//
 IC04_早苗 52.549 52.899 ああ。//
 IC04_早苗 52.899 53.407 おいし/そう。// 女性80-84歳



会話ID: T009_010
 会話時間: 17
 会話概要: 自宅で両親・祖母と夕飯を食べながら
 話者数: 4
 形式: 雑談
 場所: 自宅
 活動: 食事
 話者間の関係性: 家族
 備考: 父・母・祖母と4人で自宅で夕食。
 母の異動祝いでもらったシャンパンをあける。
 プレゼント、料理、安齋が小さかった頃の話など。

CEJCモニター版に出現する「(1) 肯定・否定の反応を示す感動詞」(件)

はい系	ああ	ええ	はあ	はい	ふん	へい	へえ	ほい	まあ	わあ
件数	5055	851	310	4173	1268	6	985	11	7	85
ウン系	うらん	うむ	うん	んっ	んー					
件数	135	1	31066	902	114					
ウオ系	うい	うす	おいっす	おす						
件数	9	1	1	1						
いい系	イエイ	うえい	うえい	やった	よし	よっしゃ	わあい			
件数	10	1	1	2	109	3	11			
いいえ系	いいえ	いえ	いや	さあ	やあ	んにゃ	否			
件数	14	66	2152	32	5	1	1			

※件数に色がついている語は、(1) と (2) の両方に分類し、件数は分けていない。

CEJCモニター版に出現する「(2) 感情の反応を示す感動詞」(件)

あーおーわー系	ああ	あっ	うあ	うわ	おお	おっ	おわ	わあ	わお	わわ	んあ	
件数	5055	5085	7	131	385	115	1	85	10	3	4	
いーうーえー系	いい	うう	うううう	うらん	うえー	うん	ええ	えっ	んっ	んー		
件数	2	50	5	135	7	31066	851	1726	902	114		
ア系	ああん	あう	あら	ありゃ	あれ	あわ	あん					
件数	35	5	158	3	562	1	12					
イヤ系	いや	やあ										
件数	2152	5										
ウ系	うえ	うお	うざま	うぐ	うげ							
件数	3	16	2	1	1							
オ系	おえ	おおい	おっと	おや	およ							
件数	2	4	16	1	1							
カ行系	かあ	かつ										
件数	2	2										
サ行系	しい	しえしえしえ	ししし									
件数	6	1	2									
ハ系	はあ	はーん	ほう	はえ	はお	はしよ	はっ	ははあ	はほん	はへ	はや	ほん
件数	310	7	3	2	1	1	22	4	1	1	1	11
ヒ系	ひい	ひえ	びえ	ひゃあ	ひょう							
件数	9	7	1	1	1							
フ系	ふ	ふう	ふう	ふお	ふん							
件数	11	20	1	1	1268							
ヘ系	へえ											
件数	985											
ホ系	ほう	ほえ	ほっ	ほな	ほら	ほりゃ	ほれ					
件数	107	2	9	1	627	1	25					
マ行系	まあ	む	むむ	もう								
件数	7	1	1	2								

うえい

- IC01_慎吾 1145.153 1146.080 日焼け/止め/は/いい/の。//
IC02_理奈子 1146.848 1147.307 塗っ/た/よ。//
(略)
IC01_慎吾 1152.108 1152.667 さすが/や。//
IC02_理奈子 1154.277 1154.672 ある/よ。//
IC02_理奈子 1154.888 1155.453 持っ/てる/よ。//
IC01_慎吾 1155.452 1155.766 うえい。//
IC02_理奈子 1157.998 1159.483 もう /これ/以上/焼け/たら/困る/(Uよ)。//

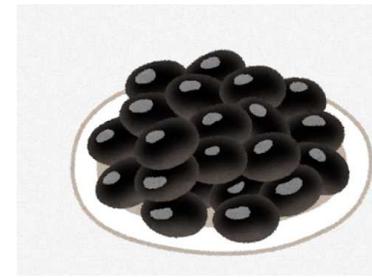


会話ID: T016_007
会話時間: 37
会話概要: 旅行先で妻・息子2人・義母と車で移動
話者数: 5
形式: 雑談
場所: 交通機関_車
活動: 移動
話者間の関係性: 家族
備考: 夏休みは毎年家族でどこかに旅行しており、今回は伊豆を訪れている。
伊豆に来たのは初めてではない。
旅行最終日、最初の目的地に向かう車内のやり取りが収められている。
移動中に目に入ったもの（海、看板、建物など）、泊まっていた宿の評価などについて話されている。

21

イエーイ

- IC04_翔真 365.316 365.758 黒豆。//
IC01_佐竹 366.516 367.481 黒豆/買っ/て/ある。//
IC04_翔真 367.705 368.732 イエーイ。//
IC03_清隆 369.373 369.507 うん。//
IC03_清隆 369.507 370.187 そりゃ/そう/だろう/ね。//
IC04_翔真 370.978 373.385 俺 /栗/きんとん/と/ね /黒豆/が /好き。//
男性10-14歳



会話ID: T011_012
会話時間: 35
会話概要: 買い物のため夫・息子2人と車で移動
話者数: 4
形式: 雑談
場所: 交通機関_車
活動: 移動
話者間の関係性: 家族
備考: 正月に向けて家族4人で大型食品店に買い出しに向かっている。
夫が運転し、長男が助手席に座る。
店で食べる昼食の希望や、正月に集まる親戚などについて話している。

22

おわりに

- 「生の応答詞」として、CEJCモニター版に出現する応答用法をもつ「感動詞」を中心に調査した。実際の日常会話では多様な「生の応答詞」が数多く用いられている実態を明らかにした。
 - 「感動詞」全体をみても再頻出語は「うん」であった。
 - 「あらららららららららら」のように、語末音の繰り返しが見られるものもあった。
- 「生の応答詞」を見通しよく扱うために、主に表層の形式を手掛かりに、(1)肯定・否定の反応を示す感動詞と、(2)感情（驚き・感心・喜び・落胆など）の反応を示す感動詞の二つに分類して、出現件数を集計した結果を報告した。
 - 「うい」「うす」「おいっす」「おす」など最近の用法を取り上げる分類として「ウオ系」を設けた。
- 今後は「応答詞」から「応答表現」に調査対象を広げ、文末表現や、いわゆる接続表現、名詞、副詞、形容詞などの他品詞の語が応答表現として用いられている語についても抽出、分析を進めていく予定でいる。

23

謝辞

- 本研究は国立国語研究所の機関拠点型基幹研究プロジェクト「大規模日常会話コーパスに基づく話し言葉の多角的研究」（プロジェクトリーダー：小磯花絵）の研究成果を報告したものです。
- 『日本語日常会話コーパス』モニター公開版を『中納言』と『ひまわり』で検索して調査しました。

関連URL

国立国語研究所共同研究プロジェクト
「大規模日常会話コーパスに基づく話し言葉の多角的研究」
<http://pi.ninjal.ac.jp/conversation/>

24